

**Arrêté du Conseil fédéral  
constatant le résultat de la votation populaire  
du 21 mai 2006**  
**(Modification des articles de la Constitution sur la formation)**

du 27 juillet 2006

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu l'art. 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques<sup>1</sup>;  
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 21 mai 2006,

*arrête:*

**Art. 1**

Arrêté fédéral du 16 décembre 2005 modifiant les articles de la Constitution sur la formation<sup>2</sup>

- L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 1 137 450 oui contre 191 666 non, ainsi que par tous les cantons (annexe).

**Art. 2**

<sup>1</sup> Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

<sup>2</sup> La teneur de l'arrêté fédéral modifiant les articles de la Constitution sur la formation (art. 1), qui a été accepté par le peuple et les cantons, sera publiée dans le Recueil officiel des lois fédérales avec un renvoi au présent arrêté validant le résultat de la votation.

27 juillet 2006

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Moritz Leuenberger  
La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

<sup>1</sup> RS 161.1

<sup>2</sup> RO 2006 3033

**Arrêté fédéral modifiant les articles de la Constitution sur la formation**

*Annexe*

Cantons	Electeurs		Participation	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Vote des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger		Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	829 938	17 412	224 330	27 03	3 148	69	221 113	190 246	30 867	1
BE	694 618	11 621	141 031	20,3	358	358	139 959	130 036	9 923	1
LU	243 236	3 101	88 956	36,57	1 257	830	86 869	74 192	12 677	1
UR	25 642	272	7 223	28,17	140	67	7 016	5 306	1 710	1
SZ	92 247	1 106	30 050	32,58	238	511	29 301	21 823	7 478	1
OW	23 478	321	6 951	29,61	91	107	6 753	5 670	1 083	1/2
NW	29 109	309	9 805	33,68	195	131	9 479	7 968	1 511	1/2
GL	25 107	534	8 611	34,3	136	7	8 468	7 254	1 214	1
ZG	69 426	993	27 550	39,68	371	14	27 165	23 563	3 602	1
FR	170 510	3 290	41 400	24,28	549	276	40 575	36 039	4 536	1
SO	167 859	2 078	39 794	23,71	221	21	39 552	36 159	3 393	1
BS	114 494	5 323	34 753	30,35	883	5	33 865	31 175	2 690	1/2
BL	182 294	2 858	46 626	25,58	444	340	45 842	41 581	4 261	1/2
SH	48 310	1 039	25 263	52,29	2 526	32	22 705	18 009	4 696	1
AR	36 590	796	12 821	35,04	174	2	12 645	10 093	2 552	1/2
AI	10 653	224	2 067	19,4	5	12	2 050	1 214	836	1/2
SG	296 340	5 294	77 763	26,24	494	5	77 264	64 979	12 285	1
GR	131 903	2 403	34 969	26,51	1 497	275	33 197	27 118	6 079	1
AG	374 171	5 281	89 395	23,89	989	27	88 379	72 139	16 240	1
TG	150 731	2 210	48 012	31,85	1 352	577	46 083	37 838	8 245	1
TI	202 605	6 069	57 224	28,24	1 689	89	55 446	33 108	22 338	1
VD	382 341	10 384	125 282	32,33	1 348	141	123 793	113 866	9 927	1
VS	194 044	2 823	47 370	24,41	541	1 034	45 795	37 873	7 922	1
NE	106 495	3 289	36 592	34,36	385	29	36 178	33 485	2 693	1
GE	226 858	13 594	81 961	36,13	2 369	28	79 564	67 719	11 845	1
JU	48 898	1 534	10 260	20,98	185	15	10 060	8 997	1 063	1
CH	4 877 897	104 158	1 356 059	27,80	21 941	5 002	1 329 116	1 137 450	191 666	20 6/2
										0

## Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 21 mai 2006

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2006
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	31
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.08.2006
Date	
Data	
Seite	6391-6392
Page	
Pagina	
Ref. No	10 139 821

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.